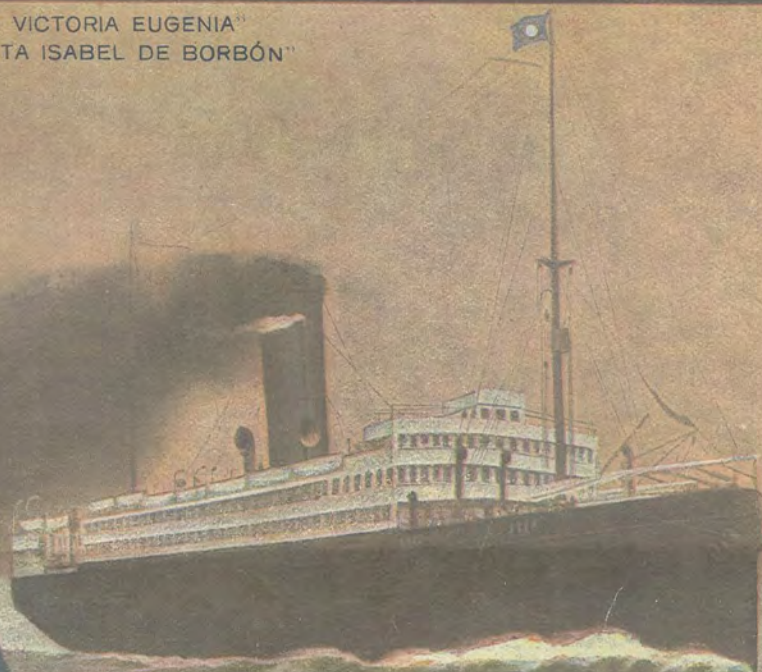


# COMPañIA TRASATLANTICA

1913 — Vapores: { "REINA VICTORIA EUGENIA"  
"INFANTA ISABEL DE BORBÓN"



1858 — Vapor: "MADRID"



REVISTA DEL  
ATLÁNTICO  
CON NOTICIAS RECIBIDAS  
POR TELEGRAFIA SIN HILOS







Para tubo digestivo, riñones y artritis y evitar Tifus e infecciones  
gratro intestinales beber a todo pasto

# AGUAS DE BORINES

Verdadera Reina de las de mesa

Refresco el más agradable e higiénico,

sola o mezclada con el vino o con Whisky.

**VENTA:** en los vapores trasatlánticos, Coches-Camas (Slipins Karsk) y farmacias, hoteles y restaurants de España y América Latina.



# ANIS DEL MONO

## VICENTE BOSCH

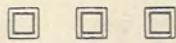
### BADALONA ESPAÑA





# REGINA - HOTEL

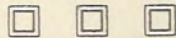
CONFORT MODERNO



101 habitaciones exteriores todas con agua corriente  
caliente y fría y teléfono : 47 cuartos de baño : Anexos



CALEFACCIÓN CENTRAL : ASCENSOR



VERGARA, 2 Y 4 - BARCELONA

## LA REALIZACIÓN

GRANDES TALLERES DE  
CONFECCIÓN

*de toda clase de prendas y vestuarios  
para el Ejército, Armada y  
Corporaciones Civiles*

*Hijos de Joaquín M.<sup>a</sup> Labera y C.<sup>a</sup>*

Teléfono 4 y 125

**DUQUE DE LA VICTORIA, 3 y 5 (antes Nueva)**

**CADIZ**

Efectos Militares, Guantes, Camisería, &

GRAN SURTIDO  
en Impermeables  
hechos y a medidas

TELAS  
Impermeabilizadas

GENEROS NACIONALES  
Y EXTRANJEROS  
de todas clases

ESPECIALIDAD  
en colores firmes  
garantizados

**ARAMBURU  
HERMANOS  
Banqueros**

Giros - Cartas de  
crédito - Cambio  
de monedas, bi-  
lletes y demás  
operaciones de

Casa fundada en 1860

: : Banca : :

Plaza Constitución núm. 1 - CÁDIZ

Enfermedades del pulmón y corazón

Electricidad médica

ESPECIALISTA

Doctor EMILIO VILLA

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6

TELÉFONO 797

San Bernardo, 143 pral.

GIJÓN



# BANCO HERRERO OVIEDO

**CAPITAL: Pesetas 15.000.000**

**SUCURSALES: Cangas de Onís, La Felguera, Luarca, Ribadesella y Sama de Langreo**

Este Banco establecido sobre la base de los negocios bancarios de la casa **HERRERO y C.ia**, fundada en 1848, realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa en España y en el extranjero.

**CUENTAS CORRIENTES CON INTERÉS**  
**CAJA DE AHORROS**      **CAJAS DE ALQUILER**

## NOUVEL HOTEL

**CALLE SANTA ANA, 20 (Afluente a la Rambla)**

**BARCELONA**

DE PRIMER ORDEN

COMPLETAMENTE NUEVO

**Es el HOTEL PREFERIDO por las familias y comerciantes por su seriedad y refinamiento**

Espléndidos Salones : Ascensor eléctrico : Calefacción central : Agua corriente caliente y fría en todas las habitaciones : 70 balcones al exterior : Magníficas habitaciones con cuarto de baño : Espaciosas habitaciones comunicables para familias : Salón de Peluquería : Omnibus e Intérprete en las Estaciones y Muelles

**RESTAURANT**

Servicio esmerado a la carta y cubiertos

————— **PRECIOS MODERADOS** —————

Dirección telegráfica y telefónica: **NOUVEL**

————— Teléfono núm. 1288 A. —————

**FÁBRICA**

DE

Objetos de goma elástica  
y  
Asbestos

Correas y Objetos  
para Maquinaria  
Especialidad en Objetos  
de Amianto



**José Gassó y Martí**



FÁBRICA

Calle  
de la Luna, 11



PROVEEDOR DE LA REAL CASA

DESPACHO  
Y VENTA:

Calle Ancha, 31

TELÉFONO 358



**BARCELONA**



**CINCO MEDALLAS DE ORO**

Unicas concedidas  
a la fabricación de Objetos  
de

**GOMA Y ASBESTOS**

en las exposiciones de  
Cádiz 1887 - Barcelona 1888  
Cairo 1895 - Suez 1896  
y Budapest 1907



## **PALACE HÔTEL - Valencia**

: : HOTEL DE PREMIER ORDRE  
CITUÉ AU CENTRE DE LA VILLE

**AUTOMOVILE A L'ARRIVÉE DES TRAINS**

Ascenseur - Bains - Téléphone. - (conférences directes à Madrid et Barcelona).  
Chauffage central. - Interprètes. - Grands salons.

Plus de 200 chambres avec le confort moderne.

SALLE A MANGER RESTAURANT : FIVE O CLOK TEA  
: : CONCERT DE TZIGANES DURANT LE DINER : :

**C. ET M. POMPIDOR**

**HOTEL-CAFÉ-RESTAURANT Maison Dorée-Barcelona = HOTEL PENINSULAR-Tarrasa**

## **VINOS Y COÑAC - LOS TRES PRODUCTOS DE LA CASA**



**PEDRO DOMEQ**

JEREZ DE LA FRONTERA



**NAUSEOFEN DEL DR. BRYR**

ÚNICO REMEDIO INFALIBLE PARA EVITAR Y CURAR

**EL MAREO**

Todo el mundo puede embarcarse sin temor a las molestias horribles del MAREO, si adquiere un frasco de este prodigioso elixir

SE ENCUENTRA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERIAS, Y EN LOS VAPORES DE ESTA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA







## J. ARMENTERAS - Barcelona.

Paseo de la Industria, 10

Dirección por cable:  
ARMENTERAS-BARCELONA

Esta casa se dedica a negocio de Exportación e Importación, con las Repúblicas Sud-americanas y por su larga experiencia conoce perfectamente las necesidades de cada mercado.

### PRINCIPALES ARTÍCULOS QUE EXPORTA

Tejidos en general como Zarzas, dril, casimires, céfiros, holandas de hilo y algodón, sábanas, lonas, tejidos de lana, lana y seda, etc., etc. camisetas, medias y calcetines de punto, trajes de señora y niño, tohallas, bñovas, mantas de lana y algodón, calzado de todas clases, paraguas, armas, vinos puros de uva, sardinas en latas de todas clases, abarrotes en general, tapones de corcho para fábricas de cerveza y gaseosas, etc, etc.

### PRINCIPALES ARTÍCULOS QUE IMPORTA

Cueros de res, café, caucho, etc., etc.

## AUTOMÓVILES

Servicio diario entre Cádiz, San Fernando y  
: : Algeciras : Parada vapor a Gibraltar : :

Se alquilan automóviles pequeños para excursiones

Servicio cómodo rápido y económico. — Recorrido pintoresco: de lo mejor de España

## Martín Díaz de Cossio

Importador de productos y materias primas hispano-americanas, como Azúcar, Algodón, Café, Fibras vegetales, Granas oleaginosas, Copra, Cueros, Maderas preciosas, Maderas tintóreas, etc., etc.

### HACE ADELANTOS SOBRE CONSIGNACIONES

Informa ampliamente sobre todo artículo de exportación hispano-americano y su mercado en España

Calle Cortes, 646

BARCELONA

**P**APELERÍA  
HIGH-LIFE.

TELÉFONO 1.186

CARRERA DE SAN JERÓNIMO, 14 - MADRID.

Viuda de **BALDOMERO GARCIA**

**BRONCES**  
Artículos de fantasía.



**LITOGRAFIA**  
Impresiones y Timbrados.

Bodega Central de los Vinos de los Herederos del Excmo. Sr. Marqués del Riscal.

## FEDERICO HORTET, S. en C.

TELÉFONO 2171 A.

Calle Bonaire, 5 - BARCELONA - (España)

Telegramas "HORTET"

Telefonemas "HORTET BONAIRE"

Importadores de **Bacalaos** de todas procedencias de **Aceites lubricantes** y demás artículos extranjeros convenientes para España.

Artículos para exportación: **Conservas de toda clase de pescados**, en aceite y en sal, en latas y en barriles y toda clase de artículos del país.

**Grandes cámaras frigoríficas** instaladas en nuestros almacenes.



**: : Embarques : Transportes**  
**Comisiones : Consignaciones**

**VICENTE VILALTA**  
**SUCESOR DE M. LÓPEZ VIDAL**

**AGENTE DE ADUANAS COMERCIANTE**

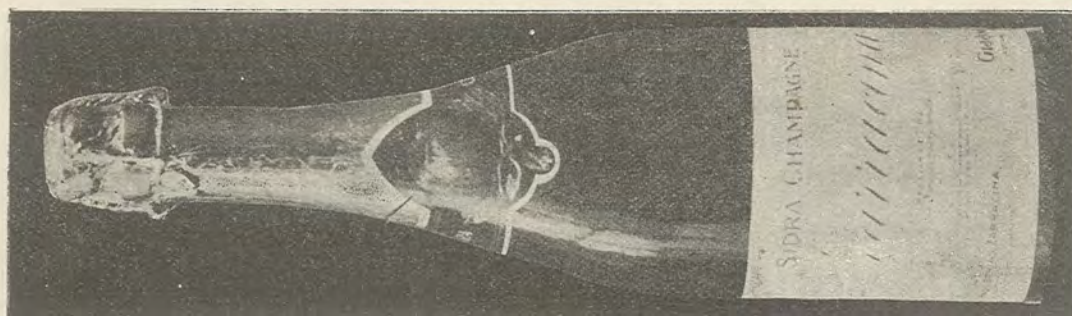
Agente de la Compañía de Seguros Marítimos  
 ——— Fluviales y Terrestres ———

Dirección telegráfica : ALTAVILA : Teléfono 621

Códigos en uso ( A. B. C. 5.ª edición  
 ( MARCH

The Indemnity Mutual Marine Assurance Company, Limited

**Consulado, 2 bis : BARCELONA**



**INDUSTRIAS ZARRACINA - GIJÓN - LA MEJOR SIDRA CHAMPAGNE**  
 (ASTURIAS)

**Maristany Hermanos S. en C.**  
 MASNOU  
 Despacho. Paseo Nacional, 4  
 BARCELONA  
 Fábrica de LONAS



**Se fabrican desde 30 cm. a 4,10 m. ancho.**

Lonas crudas en algodón, cáñamo y lino.—Confección de toldos de rodete y cargadera para tiendas y patios; marquesina para balcones y ventanas tiendas y camas de campaña; velas y toldos para buques, vapores y yachts; sacos de lona; encerados para ferrocarriles; toldos impermeables para cubiertas de cinematógrafos ambulantes; chubasqueros impermeables para caballerías; cortinas para tranvías; techos de lona impermeables para wagones; embalajes para paquetes y rollos de hilados; mochilas, morrales, cubos para automóviles y servicios de incendios, tenderolas y encerados para muelles.—Banderas de lanilla extra de todas clases, formas y tamaños y estampadas.—Armazones en hierro, latón, y niquelados para toldos y marquesinas. Rótulos inalterables y transparentes a los toldos y cenefas.

**PIMENTON MURCIANO**

Fabricación  
 Perfeccionada  
**Francisco Flores**  
 Clases selectas  
**ESPINARDO (Murcia)**

**"LA ROSARIO" S. A.**

Fábrica de Jabones y Perfumería  
**SANTANDER**

Aromas de la Tierrauca : Jabón : Polvos  
 : de arroz : Colonia : Extractos :

Toda clase de provisiones

: : al por mayor : :

Bacalaos, Quesos, Mante-

: : cas, Jamones, &, &. : :

**José de Vilchez Chell**

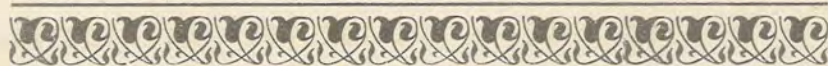
Aduana, n.º 22 - CÁDIZ

: : Cereales, Patatas : :

**FRUTOS SECOS**

: : DEL PAIS : :





## BASES

para los anuncios de la

# “REVISTA DEL ATLÁNTICO”

publicada en la mar a bordo de los vapores de la

## COMPañÍA TRASATLÁNTICA

El anuncio en barcos en movimiento, ofrece inapreciables ventajas.

Por un lado el sosiego, tranquilidad y hasta aburrimiento en que se pasan los días en las largas travesías, se presta por modo especial a que el anuncio sea muy leído. De otro y por estar inserto en una revista ilustrada que se pasea por los mares, circula en los principales puertos del mundo y no lo rompen por conservar aquélla como recuerdo del viaje.

No bajan de 70.000 lectores verdad, los que cada medio año por este procedimiento conocen el anuncio. La tarifa con duración de 6 meses e inserción en los vapores de sus líneas, no puede ser más económica.

Octavo de página, duración 6 meses.	Ptas. 40
Cuarto de id. id. 6 id. . . . id.	60
Media id. id. 6 id. . . . id.	100
Entera id. id. 6 id. . . . id.	300

Se recomienda el empleo de clichés, cuyo gasto es de cuenta del anunciante. También los confecciona la **Revista**, según instrucciones y modelos.

Los viajeros de los vapores pueden entregar a los sobrecargos respectivos durante la navegación, los anuncios que deseen insertar en la **Revista** y hasta abonar su importe.

Es el anuncio mejor combinado y más barato del mundo.

La dirección de la Revista se reserva el derecho de rehusar los anuncios que tenga por conveniente, sin que venga obligada a explicar los motivos de su resolución. Los pagos son anticipados.

Las Agencias de la Compañía Trasatlántica de Madrid, Buenos-Aires, Montevideo, Barcelona, Delegación de Cádiz, Habana, Santander, Veracruz, New-York y vapores de las líneas citadas, son lugares adecuados para envío de anuncios. Pero desde luego lo es más especialmente, la

**Imprenta de EL SIGLO XX-Retiro, 12 al 18-Barcelona (Sans),**  
 en donde expresamente se contesta y recibe toda la correspondencia con el anuncio relacionada.





SE RUEGA A LOS SEÑORES COMPRADORES VISITAR LA CASA



SABATÉS VILAR HNOS. S. EN C.

FÁBRICA DE TEJIDOS DE LANA

PATENTE

Y DE ALGODÓN

N.º 32886

CALLE ARAGÓN 288 — TEL. 1507 G.

MARCA REGISTRADA

EXPORTACIÓN E IMPORTACIÓN EN GENERAL

BARCELONA

BANCO ASTURIANO DE  
INDUSTRIA Y COMERCIO

OVIEDO

Capital 10,000.000 de pesetas

Cuentas corrientes con interés : Negociación  
de valores : Descuentos de efectos y  
: : : : documentos : Depósitos : : : :

Giros sobre España, América, y Extran-  
jero : : Servicio de giros a todos los  
pueblos de Asturias : : Sucursales en  
Avilés y Llanes : : Caja de Ahorros

CANARIAS INDUSTRIAL

Toda clase de ropa bor-  
dada para Señoras, Se-  
ñoritas y Niños : Equipos  
para novia, de todos  
precios : Tapetes de  
mesa y mantelerías, de  
todos tamaños : Ropa de  
cama, suelta o hacien-  
: : do juego : :

Gran Manufactura de toda clase de artículos ca-  
lados y bordados, en telas de seda, lino y algodón  
Exportación a todas partes, en especial para las Américas

**Baldomero Cervia**

9, Bernabé Rodríguez, 9

SANTA CRUZ DE TENERIFE (Canarias)

Telegramas: CERVIA, Tenerife.  
Casilla de correos, 13.

Claves, ABC 5.ª Edición.  
Teléfono, 486.

CATÁLOGO ILUSTRADO GRATIS

Toda clase de artículos  
necesarios para el con-  
fort y adorno de una casa,  
tanto en trabajos solo  
CALADO o BORDADO, o  
con CALADO y BORDADO  
combinado : Materiales  
de primera calidad, tra-  
bajos finos y precios su-  
: mamente módicos :

J. ROIBÁS Y C. <sup>A</sup> JOYEROS

Calle Corrida, 20 GIJÓN

Teléfono, 735

Esta casa cuenta con un buen surtido en joyería fina. Garantizando todas sus  
operaciones ♦ Se compran alhajas de ocasión, brillantes y perlas finas ♦  
Relojes para la venta de marcas acreditadas ♦ Longines Zenith y Movado  
Talleres de construcción para obra nueva y composuras

20 % mas barato que ninguna otra casa



# SOCIEDAD HULLERA ESPAÑOLA

## BARCELONA

**Carbones de las minas de Aller (Asturias).** Consumidos por las Compañías de ferrocarriles del Norte de España, de Medina del Campo a Zamora y Orense a Vigo, de Salamanca a la frontera portuguesa, Mephuo e Douro y otras empresas de ferrocarriles y tranvías a vapor, Marina de guerra y los Arsenales del Estado; *Compañía Trasatlántica* y otras empresas de navegación españolas y extranjeras. Declarados similares al **Cardiff** por el Almirantazgo portugués. **Carbones** de vapor, menudos para fragua aglomerados **Cok** para usos metalúrgicos y domésticos.

**Diríjense los pedidos a la SOCIEDAD HULLERA ESPAÑOLA**

Apartado 131.—BARCELONA: Gran Vía Layetana, 5 y 7.

O A SUS AGENTES EN

**Madrid:** Sra. Viuda de Topete; Lista, 5.

**Santander:** Sres. Hijos de Angel B. Pérez y C.<sup>ª</sup>

**Bilbao:** Sres. Saracho y Menchaca.

**San Sebastián:** D. Carlos Fernández Vicuña.

**Oviedo:** D. Luis Ibrán.

**Gijón, Avilés y San Esteban de Pravia**  
Agencia de la Sociedad Hullera Española.

**Coruña:** D. Antonio Cortés.

**Valencia:** D. Rafael Terol.

**Sevilla:** Sres. Benjumea Hermanos.

**Cádiz:** D. Cesar Gutiérrez.

*Para otros informes y precios dirigirse a las oficinas de la*

SOCIEDAD HULLERA ESPAÑOLA — BARCELONA

BARCELONA=ESPAGNE

# GRAND HOTEL

Y  
CUATRO NACIONES

MAGNÍFICA SITUACIÓN en LA RAMBLA

Completamente reformado y amueblado en 1912



Las Oficinas de la C.<sup>ª</sup> Internacional de Coches Camas  
están en el Hotel

JARDÍN DE INVIERNO  
ASCENSOR, ALUMBRADO ELÉCTRICO  
50 CUARTOS DE BAÑOS Y TOILETTES  
Calefacción CENTRAL

NUEVO GRAN RESTAURANT FRANCÉS

Unico en Barcelona con orquesta

CONFORT MODERNO

PRECIOS MODERADOS

AUTOBUS—Servicio de Coches y Autos de lujo





# REVISTA DEL ATLANTICO

Compañía Trasatlántica

Año VII

En la mar a de 7 - AGO 1919 de 191

Núm. 40

## LAS MINAS DEL R'IFF

### Un trabajo de Gaytán y Ayala

**E**N un notable trabajo del ingeniero señor Gaytán de Ayala, se dan los siguientes

una exportación de 6.061 toneladas de hematites.

En 1915, se exportaron por el puerto de Melilla 87.967, de las que 4.127.938 kilos de galena y 7.000.000 kilos de calamita pertenecían a la Compañía del Norte Africano, y el

informes acerca de la riqueza minera en la región del Riff y explotaciones de las empresas autorizadas por la Comisión Arbitral de París.

Inauguró sus labores la Compañía de Minas del Riff al finalizar el año de 1914, con

resto, constituido por óxidos de hierro (hematites), a las tres restantes sociedades.

La exportación total de las cuatro compañías alcanzó en 1916 la cifra de 203.803 toneladas, de hematites todas ellas, excepto la correspondiente al Norte Africano, constituí-



do por 4.228.815 kilos de galena y calamita.

Aunque la capacidad de las explotaciones ha aumentado considerablemente el año actual, la dificultad siempre creciente en la navegación es causa de que en el primer semestre el tonelaje embarcado (sensiblemente una quinta parte mayor que durante igual período del año último) no haya aumentado en proporción más considerable.

Las cantidades embarcadas durante el primer trimestre del año actual suman 120.913 toneladas.

Los productos resultantes de la exportación están sujetos al impuesto del 3 por 100 «ad valorem», habiendo ingresado por este concepto: la Compañía española de Minas del Riff, 19.115 pesetas; La Alicantina, 2.702; Norte Africano, 5.583, y A. Notter (Setolazar), 3.649.

En cuanto a la composición del mineral extraído la Compañía del Norte Africano exporta galenas, con un término medio de 72 a 76

por 100 de plomo y 250 gramos de tonelada.

Las otras tres Sociedades exportan exclusivamente óxidos de hierro, cuyos elementos de composición más fundamentales varían entre los límites que indicamos a continuación, incluyendo entre ellos a los hematites del Norte Africano.

Hierro, 5 a 56 por 100.

Sílice, 3 a 10 por 100.

Fósforo, 0'01 a 0'25 por 100.

La excelente calidad de estos minerales y su considerable cantidad en tan reducida superficie como la abarcada por las explotaciones provisionales que nos ocupan, son motivos fundados para que se espere con anhelo el día en que, normalizada la situación, pueda extenderse el radio de la minería, de la que depende principalmente el desarrollo y prosperidad de la zona en la que aumentarán paralelamente los beneficios que obtengan sus explotadores y los ingresos por tributación minera.



Estación de Tetuan (vista posterior)



## ARQUITECTURA

### : DEL BUQUE :

Aunque integren el casco del buque multitud de piezas, bastan muy pocas para dar idea de su forma y dimensiones.

Estas se determinan, como cualquier sólido, por tres dimensiones, llamadas *eslora*, *manga* y *puntal*. En cuanto a la forma, la definen la *quilla*, *roda*, *codaste* y *cuadernas*, que cuentan con otras piezas dispuestas para darles solidez, en cuyo detalle y tecnología no precisa entrar. Baste saber que algunas, como las *cuadernas*, necesitan nada menos que cinco piezas distintas, destinadas a reforzarlas, unir las y formar su curvatura.

*Enramada* la nave, vienen los *bios* y *trancaniles* a prestar solidez general, transversal o longitudinal, contribuyendo a ello los *puntales* donde se apoyan los *baos* que soportan las *cubiertas*.

Entre tanto se han ido poniendo las planchas del *forro* interior y exterior o los tablo-nes de la *aparadura*, si el barco no fuera de hierro, y previo un cuidadoso *repicado* o buen *calafateo*, según el caso, la nave no *hará agua* y la tendremos dispuesta para acometer la obra del *repartimiento interior*.

Tal reparto necesita detenido estudio: lo primero a que generalmente se atiende es a dividir el *casco* de alto a bajo con *mamparos estancos*, quedando así repartido en varios *compartimientos* que tienen por objeto localizar una avería, evitando la pérdida del barco con la in-sión del agua exterior en la totalidad del vaso.

Los buques de guerra, tan expuestos a esta contingencia por su cometido, multiplican los *compartimientos estancos* cuanto lo permiten los servicios, por ser la principal defensa de *flotabilidad* contra los proyectiles enemigos.

Determinado el número de *mamparos estancos* que se han de poner, se trazan otros que sirven para hacer el *repartimiento* en las distintas *cubiertas* y en el resto del buque, fijando lo que han de ser *cámaras*, *alojamientos*, *pañoles*, *despensa*, *aguada*, *bodegas*, etc., etc.; y si se trata de barco de guerra, se reservará lugar muy preferente y *protegido* a las municiones de artillería, que antiguamente iban colocadas en el pañol llamado de *Santa Bárbara* y que hoy van en varios, distribuídos verticalmente lo más cerca posible de las piezas a que hayan de servir.

Todavía faltan porción de detalles, entre los cuales están las aberturas que en los costados hay que tener para distintos servicios y ventilación, que reciben el nombre de *portas* y *portillas*; y las *escotillas*, que permiten pasar de una cubierta a otra y acuden a los mismos fines de luz y ventilación anteriormente expresados.

La tubería de *inundación* y *achique*, instalación eléctrica, máquinas motoras y auxiliares para atender a los diferentes servicios, desde vaciar automáticamente las cenizas hasta cerrar puertas estancas, conservar víveres y convertir el agua del mar en agua dulce, constituyen un conjunto de artefactos tan variados, que causan razo-nable asombro a aquellos no habituados a manejarlos.



El presidente Wilson y su señora

El buque es, pues, el conjunto de artes más perfeccionado y la mayor maravilla realizada en mecánica por la inteligencia humana.

J. CERVERA



## LO QUE DEBEN SABER

### ©© LOS ESPAÑOLES ©©

En los Estados Unidos de Norte-América existen hoy 3.000 escuelas en las que se enseña el idioma castellano, o sea el idioma que se habla en toda la América del Sur y del Centro y en el mundo muy cerca de cien millones de habitantes.

La difusión del idioma castellano entre los habitantes de Norte-América tiene como principal finalidad, prepararlos convenientemente para comerciar con los hispano-americanos y adueñarse más fácilmente de sus mercados.

Con igual orientación va dirigido el establecimiento en Buenos Aires, con diferentes sucursales en pueblos de la República, de grandes Bancos de New York, Boston, Filadelfia y otras grandes poblaciones que trabajan, atienden y no cesan de defender los intereses comerciales e industriales norteamericanos, convirtiéndose verdaderamente en Centros de Importación, como lo están siendo en estos momentos los Consulados yanquis en la mayoría de las grandes poblaciones mercantiles marítimas de España.

Se nos ocurre preguntar, ¿qué hemos hecho en España en este orden de ideas que tanto nos interesan, para alcanzar seamos nosotros con preferencia a todos





los que se agitan los que intensifiquemos las relaciones con el Centro y Sur de América, en cuyos mercados ya estamos iniciados y a acrecentarlos contribuye en todo tiempo la razón natural de idioma, origen y numerosísima colonia con que contamos hace tanto tiempo?

Cambiaron ya, y para no volver jamás, las excepcionales circunstancias en que el mundo ha vivido por espacio de cuatro años y medio. España milagrosamente se ha librado de la catástrofe mundial y algo se ha aprovechado de tan ventajosísima circunstancia; pero este pequeño beneficio podemos perderlo muy pronto y hay que insistir mucho sobre la necesidad de seguir laborando aún en estos momentos (no tan propicios como los anteriores), para que no decaiga el prestigio alcanzado, ni nos sea arrebatada la ventaja conseguida envueltos por la ola avasalladora que la riqueza inmensa de los Estados Unidos pudiera aniquilar.

Hoy más que nunca y con igual razón que antes y siempre hay que pedir a todos los españoles el cumplimiento de las recomendaciones formuladas por la *Unión Ibero Americana*, entre las cuales figura como la más principal «La eliminación como obras de texto en los centros docentes de la América de nuestro origen, de aquellos libros de Historia que con injusticia y pasión denigran el nombre de España, sembrando odios inmotivados en el corazón de los alumnos.»

EUGENIO AGACINO

## DESARROLLO INDUSTRIAL DE ESPAÑA (1)

Diferentes veces nos hemos ocupado en estas mismas páginas del desarrollo e importancia que en España ha adquirido la Industria en estos últimos tiempos; desarrollo que desde el comienzo de la guerra ha venido aumentando cada año más y más. El que durante el año 1917 ha obtenido, sobrepasa a todo cálculo y tiene mayor importancia aún, a pesar de la muchísima que representa, porque en las nuevas industrias, implantadas últimamente, se inician producciones necesarias para reemplazar y suplir aquellas que antes eran suministradas por países extranjeros, y que ahora, por causa de la contienda mundial, no pueden abastecer los pueblos hoy en lucha, dificultando, por consiguien-

te, la producción española, encareciéndola y, sobre todo, no permitiendo tener lo que necesita España para atender los pedidos que hoy recibe de todo el mundo.

El capitalista español, que va desterrando (aunque en manera muy paulatina todavía, teniendo en cuenta las circunstancias actuales) la idea del corte del cupón trimestral o semestral, ha encaminado sus ahorros a este objeto, y puede asegurarse, sin temor a la exageración, que durante el año próximo pasado de 1917, se han invertido en España más de seiscientos millones de pesetas en nuevas industrias. Y para demostración de que la citada suma no es exagerada, hemos entresacado de algunas revistas y periódicos recibidos últimamente de la Patria, algunas de las muchas sociedades constituidas, entre las cuales aparecen como más importantes las siguientes:

Con un millón de pesetas de capital: La Naviera Española. Los Altos Hornos de Cataluña y la Electro Isaac Mata, de Palamós.

Con un millón quinientas mil pesetas: La Sociedad Carbonera del Sur, de Burgos; Las Termas de Pallarés, y el Sindicato Nacional de Crédito.

Con dos millones quinientas mil pesetas: La Sociedad Comercial Trasatlántica.

Con tres millones de pesetas: La Sociedad Minas del Priorato, y la Zolia.

Con tres millones quinientas mil pesetas: La Sociedad Española de Oxidos y Pinturas.

Con cinco millones de pesetas: La Compañía General de Carbones, de Barcelona; La Minerva del Caudal y del Aller, de Gijón; el Banco de Jaén; El Colonial del Congo y Talleres, de Palencia.

Con diez millones de pesetas: La Sociedad de Industrias Militares y Civiles.

Con doce millones de pesetas: La Sociedad Auxiliar de Caminos de Hierro.

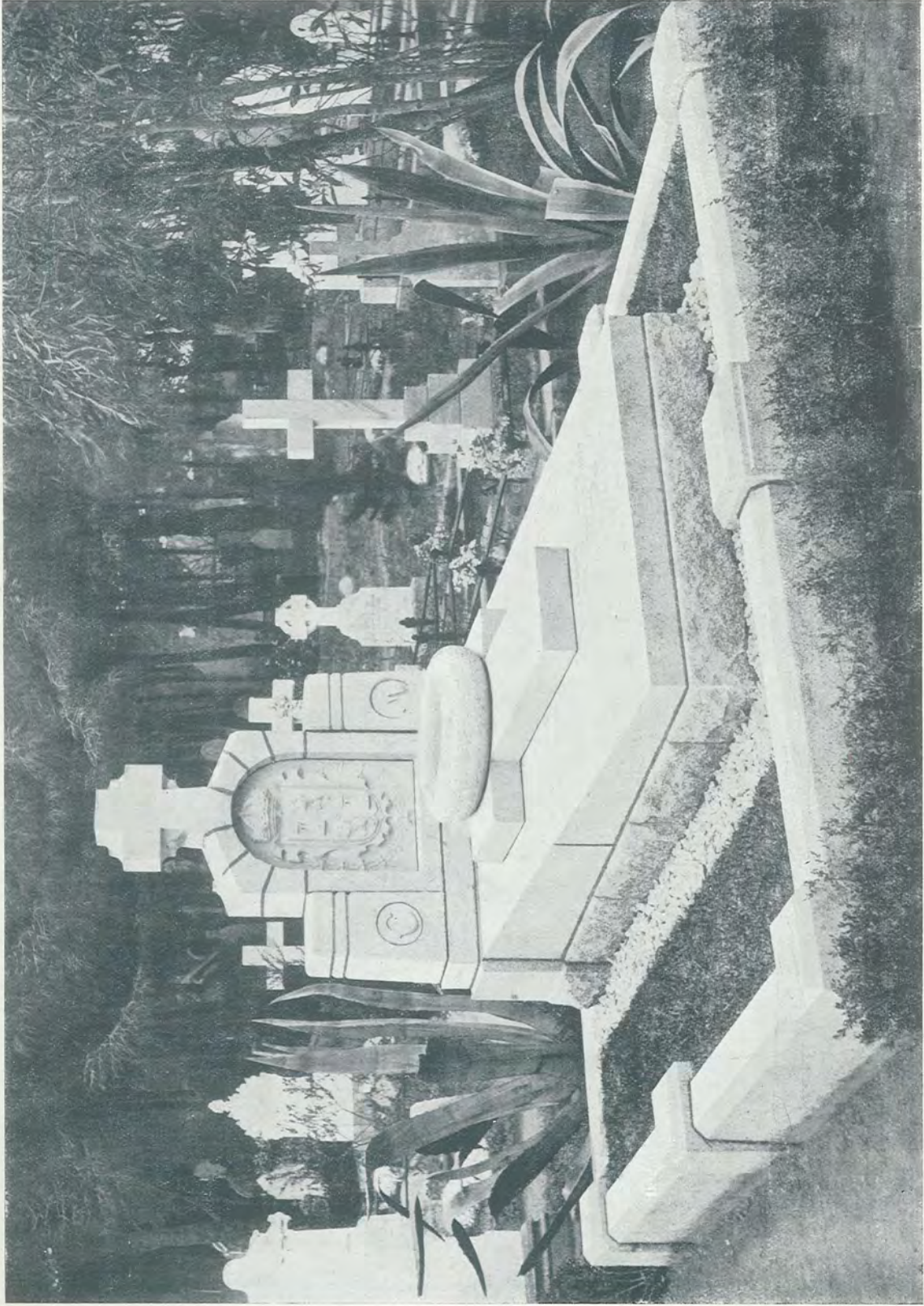
Con veinticinco millones de pesetas: La Sociedad Española de Construcciones Electro-mecánicas.

Con cien millones de pesetas: La Sociedad Siderúrgica del Mediterráneo, y la Sociedad Trasmediterránea.

Como nuestros lectores podrán ver, solamente enumeramos algunas de las más importantes sociedades industriales constituidas; pero creemos que tienen mayor importancia para el desarrollo industrial de España otras infinitas sociedades que se han constituido con capitales que oscilan desde cinco mil pesetas hasta trescientas mil, y que puede decirse que son la base y comienzo de futuras industrias que serán el motivo de la importancia industrial española que todos deseamos.

[ 1 ] (1) Del Boletín de la Cámara de Comercio Española de Buenos Aires.





Mausolco en el Cementerio Católico de Cape Town que contiene los restos de cinco tripulantes y tres pasajeros que perecieron en el naufragio del «C. de Eizaguirre», cuyos cadáveres el mar arrojó a la playa y pudieron ser identificados. El naufragio ocurrió el 20 de Mayo de 1917.



## El comercio exterior de España en el mes de Octubre de 1916, 1917 y 1918.

CLASES DEL ARANCEL DE IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN	IMPORTACIÓN			EXPORTACIÓN		
	1916	1917	1918	1916	1917	1918
I Piedras, tierras, minerales, etc . . . . .	7.560.771	3.619.064	3.123.680	9.151.403	7.780.439	3.972.338
II Metales y sus manufacturas . . . . .	5.024.650	1.815.285	1.471.901	14.625.378	14.308.200	7.373.438
III Productos químicos . . . . .	6.404.364	4.199.021	3.225.190	7.610.142	7.671.296	4.524.523
IV Algodón y sus manufacturas . . . . .	10.277.784	10.734.533	5.733.858	14.155.502	19.487.146	6.203.245
V Textiles y sus manufacturas . . . . .	1.059.774	304.099	146.468	972.400	576.665	1.233.607
VI Lanas, crines y sus manufacturas . . . . .	255.615	83.310	39.692	»	»	»
VII Sedas y sus manufacturas . . . . .	893.713	848.919	2.765.856	16.894.618	9.563.104	4.124.849
VIII Papel y sus aplicaciones . . . . .	2.683.957	2.260.550	1.507.748	321.406	636.114	431.195
IX Maderas y otras materias vegetales y sus manu- facturas . . . . .	1.150.415	925.975	480.001	2.550.921	1.442.154	1.201.057
X Animales y sus despojos . . . . .	4.324.601	1.855.503	467.307	5.037.599	5.201.172	2.552.618
XI Instrumentos, máquinas, aparatos . . . . .	5.160.041	4.883.015	2.163.202	11.796.468	5.589.215	1.568.739
XII Substancias alimenticias . . . . .	7.315.357	7.981.091	4.789.190	1.006.923	1.719.857	2.345.558
XIII Varios . . . . .	15.375.882	9.876.626	8.509.324	49.603.995	34.832.233	28.190.289
Sacos envases.—Disposición 5ª . . . . .	4.450.300	2.141.179	978.219	759.800	991.787	608.796
} Oro en pasta y moneda . . . . .	11.484.595	10.780.500	»	14.080	3.600	»
} Plata en ídem ídem . . . . .	164.520	56.330	»	59.542	1.691.858	128.000
} Tabaco . . . . .	2.848.590	1.571.190	1.105.053	»	»	»
TOTALES PESETAS PLATA . . . . .	86.434.929	63.936.220	36.506.695	134.560.177	111.494.840	64.557.752
RESUMEN POR GRUPOS						
Animales vivos . . . . .	521.698	315.236	143.673	447.601	2.850	23.500
Primeras materias . . . . .	36.569.017	24.585.131	17.448.466	22.600.507	22.658.005	11.671.706
Artículos fabricados . . . . .	22.319.217	18.322.397	10.365.232	61.834.452	52.306.294	24.544.257
Substancias alimenticias . . . . .	15.375.882	9.876.626	3.509.324	49.603.995	34.832.233	28.190.289
Oro en pasta y moneda . . . . .	124.885.814	53.099.420	31.506.695	134.486.555	109.799.382	64.429.752
Plata en ídem . . . . .	11.434.595	10.780.500	»	14.080	3.600	»
Tabaco . . . . .	164.250	56.330	»	59.542	1.691.858	128.000
TOTALES PESETAS PLATA . . . . .	86.434.929	63.936.220	36.506.695	134.560.177	111.494.840	64.557.752



## Noticias Radiotelegráficas y de bordo

(En esta hoja se imprimen los mensajes de prensa mundial que tiene la Compañía Trasatlántica contratados con la Compañía Internacional de T. S. H., solo para el servicio de sus vapores )



Noticias recibidas de las Estaciones de  
Cádiz, Cádiz y C.º Finisterre.

---

Madrid. - Rey llegó día 6 Madrid de Santander, recibiendo comisión Senado portadora contestación mensaje. Hoy marcha a cacera Gredos.

Ministro de la Guerra celebró conferencia con Generales Berenguer y Silvestre, atribuyéndole importancia; marcharán sábado los dos últimos a Marruecos.

Discutir Congreso fórmula económica, aprobando proposición Cierva señalando prórroga presupuestos solo hasta 31 Diciembre.

Votó Senado definitivamente adhesión España a Liga Naciones.

Ministerio Abastecimientos acordó repartir simientes remolacha adquiridas en Alemania, así como distribución 5.000 toneladas superfosfatos y otros abonos adquiridos Nort-América.

Recaudación Hacienda mes de Julio aumento de 12.500.000 ptas.

Contrátanse 200.000 toneladas trigo extranjero, pues cosecha ha sido inferior a lo que se esperaba.



Madrid -. Llegó a tarde aeroplano inglés salido Londres siete  
mañana.

Barcelona -. Continúa huelga trabajadores muelle.

Varios buques zarparon para otros a descargar. Se continuará  
dicha huelga, pararán varias fabricas por falta materias  
primas.

Calle Cortes estalló bomba, varios heridos y daños  
materiales.

Plante presos cárcel Modelo tuvo importancia, inter-  
viniento la fuerza militar para reducir presos.

Hay temores se declaren en huelga empleados Canadenses.

Madre y hermanos reo Villalonga acompañados abogado  
visitaron Presidente Congreso pidiendo indulto, dióseles impresiones  
satisfactorias debiendo confiar clemencia Rey.

Burgos -. Condenado a cadena perpetua policia mató ferroviario  
huelga anterior.

Valencia -. Celebrose con brillante inaguración monumento  
Benlliure. Continúa huelga tranvias.

Bilbao -. Bomba encontrada trasladada Parque Artilleria  
buscando extranjeros complicados.

Cádiz -. Salieron submarinos para San Sebastian a  
efectuar maniobras presencia Reyes.

## ~ Cambios ~

Francos = 69'85. Libras = 22'80. Rio Plata = 348.  
Banco = 524. Tabacos = 317.

## Premios Loteria dia 2.

1 <sup>er</sup>	premio	al n <sup>o</sup>	13.780.
2 <sup>do</sup>	"	" "	5.300.
3 <sup>o</sup>	"	" "	7.385.



## Noticias útiles para los pasajeros

Para comodidad de los pasajeros en las Agencias de la Compañía se facilitarán etiquetas para ser adheridas al equipaje. Estas etiquetas, que cuidará de llenar el pasajero, son de dos clases: unas para los bultos que deban ir en la bodega y las otras para los que el pasajero lleve consigo en el camarote. Las etiquetas en general y sobre todo para los bultos de bodega, deben ir bien pegadas o clavadas, para evitar se desprendan durante el viaje.

*Sillas de extensión:* Los pasajeros que no lleven consigo esta clase de sillas, podrán obtenerlas en algunas de las líneas. A bordo se facilitarán etiquetas para estampar el nombre del pasajero que las ha alquilado y se adherirán a las mismas.

Los precios del alquiler son los siguientes: 5 ptas. por viaje.

En la línea de Buenos Aires no se permite en la cubierta de los vapores otras sillas que las propias de la Compañía.

*Librería:* En los vapores de la Compañía hay bibliotecas con selectos libros que están a la disposición de los viajeros. El Sobrecargo del vapor tiene un catálogo de los existentes a bordo y a petición del pasajero entregará los que se soliciten contra recibo que se devolverá al entregar el libro.

*Peluquería:* En locales adecuados y servidos por personal inteligente, encontrarán los pasajeros un esmerado servicio.

*Médico y botiquín:* Todos los vapores de la Compañía llevan un facultativo para el servicio de los pasajeros; a bordo hay también un bien provisto botiquín.

*Juegos de recreo:* En los vapores de la Compañía no está permitido ningún juego de azar, pero existen los de trisillo, damas, ajedrez, etc., que a petición de los pasajeros facilitará el Mayordomo.

*Correspondencia destinada a los pasajeros:* La Compañía entregará a los pasajeros en los puertos de escala, las cartas y telegramas que por su mediación se les dirija. La dirección debe ser:

PARA LAS CARTAS	PARA LOS TELEGRAMAS
Sres. .... (Nombre del Agente o Agencia de la Compañía) Para Sr D. .... (Nombre del pasajero). Pasajero a bordo del vapor... (Nombre del vapor) Procedente de.... (Nombre del punto de procedencia). o con destino a.... (Nombre del puerto de destino). X..... (Nombre del puerto o localidad).	.... (Dirección telegráfica de la Compañía o del Agente). Para... (Nombre del pasajero). Pasajero.... (Nombre del vapor). X..... (Nombre del puerto o localidad).

En el caso de que por el expedidor del telegrama se ignore el nombre del vapor, puede en su lugar indicarse la procedencia o bien el destino.

La correspondencia deberá llegar a destino en las escalas un día o dos antes de la fecha fijada en los itinerarios para la llegada o salida del vapor.

*Aduanas Españolas:* Deseando el Gobierno español dar toda clase de facilidades a los señores pasajeros de la Argentina que de tránsito embarquen o desembarquen en el puerto de Barcelona, procedentes o con destino a París, ha dispuesto la no revisión de sus equipajes mediante las formalidades necesarias.



## SINDICATOS DE INICIATIVA DE ESPAÑA

### BARCELONA

Sociedad Atracción Forasteros.—Rambla Centro, 30

### BURGOS

Sindicato de Iniciativa

### BILBAO

Sindicato de Defensa Comercial y Fomento de Bilbao

### PALMA DE MALLORCA

Fomento del Turismo

### DENIA

Asociación de Propaganda del Clima de Denia.—  
Plaza Mercado, 5

### ALICANTE

Junta de Festejos

### CÁDIZ

Sindicato de Iniciativa.—Muelle

### TARRAGONA

Sindicato de Iniciativa

### FALSET

Atracción de Forasteros

### TORELLÓ

Atracción de Forasteros

### MADRID

Asociación de Propaganda de Madrid.—Arenal, 27

### VIGO

Fomento del Turismo —Cámara del Comercio

### ZARAGOZA

Sindicato de Iniciativas de Aragón.—  
C. Unión Mercantil

### SAN SEBASTIÁN

Sindicato de Iniciativa.—Alameda, 19

### CORDOBA

Comisión de Propaganda.—Ayuntamiento

### VALENCIA

Comisión de Propaganda de Valencia.—Ayuntamiento

### SANTANDER

Asociación Protectora del Viajero



# HOTEL BRISTOL-BARCELONA

**PLAZA CATALUÑA**

Hotel de primer orden

Todo confort moderno

Situación espléndida



130 Habitaciones

200 camas

80 Cuartos de baño



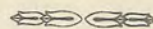
Primer Hotel de España que tiene teléfono interurbano en todos los dormitorios

ALBAREDA EN CTA.  
PROPIETARIOS

DIRECTOR GERENTE:  
ANTONIO ALBAREDA  
DEL GRAN HOTEL CONTINENTAL

# HOTEL CONTINENTAL

**PLAZA CATALUÑA  
BARCELONA**



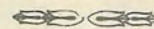
Hotel de 1.º orden

Todo Confort Moderno

150 camas

60 cuartos de baño

Cocina esmeradísima



ALBAREDA EN CTA.  
PROPIETARIOS

ANTONIO ALBAREDA  
DIRECTOR  
DEL HOTEL BRISTOL



Casa fundada en 1856

Viuda e Hijos de Casiano de Arrarte

EFFECTOS NAVALES  
FÁBRICA DE JARCÍAS Y CABLES

**SANTANDER**

Calle de Somorrostro, 2 y 4  
TELÉFONO, 180

**Reigadas, Sánchez y C.<sup>a</sup>**  
Ribera, 7 y 8-SANTANDER

**: FERRETERÍA Y QUINERÍA :**

Toda clase de tornillería y herramientas  
para minas, carpintería y demás industrias  
Abastecedores de la Compañía Trasatlántica

**LA FABRIL E INDUSTRIAL**  
**ENCAJERAS**  
**ALMAGRO (España)**

EXPORTACIÓN PARA AMÉRICA  
DE ENCAJE DE BOLILLOS,  
MANTELERÍAS, APLICACIONES  
: : Y JUEGOS DE CAMA : :

## TELEGRAFÍA SIN HILOS

**Estaciones "MARCONI" a bordo de todos los barcos de la  
COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA**

### TARIFA PARA LOS RADIOTELEGRAMAS

**DIRIGIDOS A ESPAÑA [Península, Baleares  
y Canarias]:**

Tasas de a bordo y costera: 7'50 ptas. 10 pala-  
bras = 0'75 cada palabra más.

Tasa telegráfica: 0'05 ptas. cada una de las cinco  
primeras palabras = 0'02 y medio cada una de  
las demás.

Ejemplo: Radiotelegrama de 10 palabras, tasa  
total: Ptas. 7'05

**DIRIGIDOS A PAISES EXTRANJEROS:**

Tasas de a bordo y costera: 7'50 francos, 10 pa-  
labras = 0'75 francos cada palabra más.

Tasa telegráfica: La fijada en las tarifas interna-  
cionales a las estaciones españolas de origen.

Ejemplo: Radiotelegrama de 10 palabras a Inglai-  
terra, tasa total: Frs. 10'60

Se admiten radios con respuesta pagada y otros especiales

Estaciones costeras españolas: Barcelona, Sóller, Cabo de Palos, Cádiz, Tenerife, Las Palmas, Vigo,  
Finisterre, Santander.

*Para mas detalles, acúdase al telegrafista de a bordo*

**Compañía Nacional de Telegrafía sin hilos**

*Concesionaria del servicio en España*

ALCALÁ, 43. — MADRID

Único hotel con ascensor  
eléctrico — Cuartos de baño

Lavabos de agua corriente  
en todas las habitaciones

**GRAN HOTEL**  
**Francisca Gómez**

Boulevard de Pereda, 11 y 12 - SANTANDER

Habitaciones con cuarto de  
baño independientes

TELÉFONO, 154

Dirección Telegráfica:  
HOTEL GÓMEZ



**GÜELL Y C.<sup>IA</sup> S. en C.**

**Fábrica de PANAS, RODAS Y VELUDILLOS**  
**en SANTA COLOMA DE CERVELLÓ**

**LA PRIMERA ESTABLECIDA EN ESPAÑA**

Despacho: Calle de Codols, n.º 16-BARCELONA

**MARLET Y GUASCH**

Importación-Exportación-Transportes internacionales-Despacho de buques-Embarques-Seguros  
Transportes combinados-Consignaciones-Agents de aduanas-Comisionistas de tránsito

Plaza del Duque de Medinaceli, 4 bajos - BARCELONA

Teléfono A. 200-Dirección telegráfica: MARLETY Casas en Port-Bou y Cerbère (Pir. Or.)

Corresponsales en las principales poblaciones de

España, Francia, Inglaterra, Suiza, Italia, Estados Unidos

**ULTRAMARINOS**

CONSTANTINO SAMPEDRO

Provisiones para Buques

S. Bernardo, 23 y 25

Teléfono 539-GIJÓN

Especialidad de esta casa Jamones del País

BARCELONA

**HOTEL RANZINI**

Paseo de Colón, 22

Situación inmejorable frente al mar

Todo confort moderno

Se hablan varios idiomas



EXPORTACIÓN

IMPORTACIÓN

## PALAU & LURIA

Establecidos en 1899

250, Diputación BARCELONA

Género de Punto de Algodón, Lana, Seda

Driles — Cefiros — Telas de Fantasía

Camisas — Zarzas — Paños y

Casimires — Pañolones de todas clases

Estampados — Pieles para calzado

Específicos Inyectables de Pagés Maruny

Productos químicos españoles

Vinos de todas clases — Conservas

Aceites puros de Oliva — Sardinias

Reciben consignaciones de Café,  
Cacao, Cueros, Cuernos, Féculas,  
Caucho, etc.

Conceden **Avances liberales**  
sobre consignaciones.

## BANCO MINERO

### INDUSTRIAL

de Asturias (GIJON)

Capital: 10 millones de pesetas

Realiza toda clase de opera-  
ciones de Banca y Bolsa, Giros,  
Préstamos, Descuentos, Depó-  
sitos, Cartas de Crédito, etc.

Compra y venta de monedas  
:: y billetes extranjeros ::

Vinos Especiales  
para la  
Exportación

## Joaquín Alsina y C.

Bodegas y Despacho  
Wad-Ras, 168 y Cementerio 193  
Barcelona

TIPOGRAFÍA

## EL SIGLO XX

RETIRO, 12 AL 18.-BARCELONA.-S.

TELÉFONO. H. 218

:: : Trabajos de lujo y económicos :: :  
Especialidad en la documentación mercantil,  
Catálogos, Periódicos, Revistas, Libros rayados,  
: Tricromías y demás trabajos a varias tintas :





## GRAND HOTEL IBERIA GIJÓN

El mejor situado y más económico.  
Setenta habitaciones exteriores, todas  
con vistas al mar y a la calle  
Corrida.

Precios al alcance de todas las fortunas.

### AGENCIA GENERAL DE ADUANAS

: : TRANSPORTES MARÍTIMOS Y TERRESTRES : :  
COMISIONES - REPRESENTACIONES  
TRÁNSITOS - SEGUROS  
PAQUETES POSTALES - PASAJES



## J. BRUGUÉ E HIJOS

José A. Clavé, 31      Teléfono 4063 A.

BARCELONA  
CASAS EN PORT-BOU Y CERBÈRE

CONSIGNACIONES  
EXPORTACIÓN-IMPORTACIÓN

SERVICIOS ESPECIALES  
PARA LAS

REPÚBLICAS DE CUBA, URUGUAY, CHILE, ARGENTINA,  
PERÚ, MÉXICO, ETC., ETC.

## The Anglo-South American Bank, Ltd.

CAPITAL Y RESERVAS: £ 6.472,714

CASA CENTRAL: Old Broad Street, LONDRES, E. C.

### SUCURSALES:

BARCELONA : MADRID : BILBAO : VIGO

PARÍS : NUEVA-YORK (Agencia)

CHILE: **Valparaíso**, Santiago, Iquique, Antofagasta, Copiapó, Coquimbo, Chillán,  
Concepción, Talcahuano, Punta Arenas.

ARGENTINA: **Buenos Aires**, Mendoza, San Rafael, Bahía Blanca, Puerto Deseado,  
Río Gallegos, Rosario de Santa Fé, Trelew, Comodoro Rivadavia, San Julián,  
Santa Cruz.

URUGUAY: **Montevideo**.

El Banco, además de las otras operaciones corrientes, efectúa Giros Telegráficos, libra Letras y expide Cartas de Crédito sobre todos los países en que tiene representación. Se encarga de la compra y venta de Valores, cobro de Dividendos, negociación y cobranza de Letras de Cambio, Cupones, Bonos Amortizados y abre Cuentas Corrientes a la vista y a plazo a tipos convencionales.





## MUEBLES : DECORACIÓN **M. PALLAROLS**

EXPOSICION Y DESPACHO  
Paseo de Gracia, 44 : Consejo de Ciento, 353 y 355

**BARCELONA**

TALLERES : Porvenir, 22

### **SECCION ARTISTICA**

LAMPISTERIA : MUEBLES DE ENCARGO : REPRODUCCIONES

OBJETOS ARTÍSTICOS : ANTIGÜEDADES

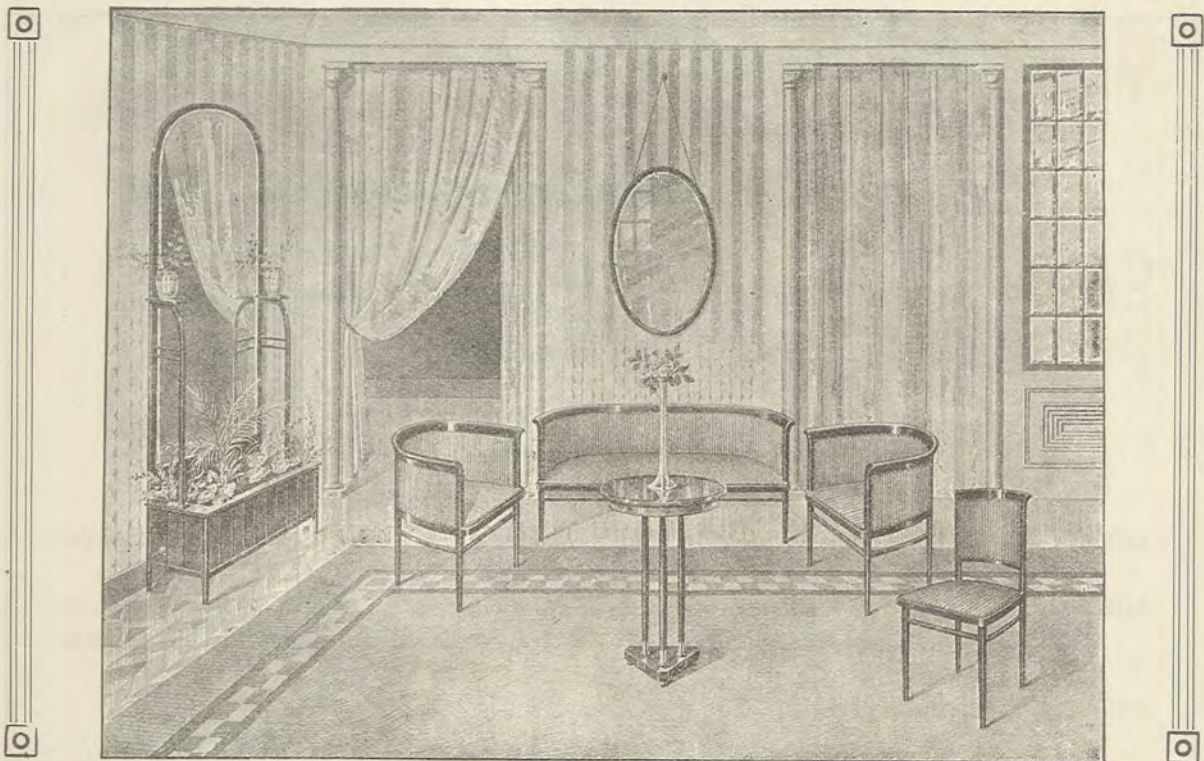
**SECCION ECONOMICA**

**PISOS COMPLETOS**

de 3.000 a 8.000 Pesetas

COMPUESTOS EN

COMEDOR : SALÓN : RECIBIDOR : DORMITORIO : DESPACHO



Salón del Piso completo por 3.000 ptas.

**M. PALLAROLS**

**PASEO DE GRACIA, 44 - BARCELONA**



# Rovira Hermanos

ALMACENISTAS EXPORTADORES  
DE ACEITES DE OLIVA

Calle de Salmerón, 103 - BARCELONA

————— Teléfono G. 540 —————

## SABADELL Y HENRY, S. A.

Suministradores de la Compañía Transatlántica - Los Ferrocarriles del Norte - de M. Z. A. - M. C. P. de Orense a Vigo y de otras importantes empresas navieras, ferroviarias, industriales y mineras.

**REFINERÍA de MATERIAS LUBRIFICANTES**

:: Refinería en Hospitalet de Llobregat ::

**PRIMERA DESTILERIA EN ESPAÑA**

de Pizarras Bituminosas en  
Rubiels de Mora (Teruel)

**CASA CENTRAL EN BARCELONA**

**OFICINAS: Paseo de Gracia, 49-Teléfono 3149 A.**

PIDA V. LOS MANUALES DE

TELEGRAFIA SIN HILOS  
MAQUINISTA MERCANTE  
ELECTRICIDAD PRACTICA  
MARINO MERCANTE



**POR AGACINO**

DE VENTA EN TODAS

.. "LAS LIBRERÍAS" ..



**Joaquín GIBERT, s. e.**

**: AGENTES DE ADUANAS :**

GRAN-VÍA LAYETANA, 7 — BARCELONA — TELÉGRAFO JOABER

Comerciantes - Exportadores - Consignaciones, Tránsitos  
y Comisiones - Seguros marítimos - Representaciones

Agentes de la Compañía de Seguros **LLOYD ANDALUZ, de CADIZ**

**Operaciones que realiza esta Casa**

**MANUEL CAICOYA Y H.<sup>no</sup>**

**BANQUEROS - OVIEDO**

CASA FUNDADA EN 1835

COMPRA Y VENTA DE VALORES : : COBRO Y DESCUENTO DE CUPONES : : CUENTAS CORRIENTES CON INTERÉS, EN PESETAS Y MONEDA EXTRANJERA : : COBRO Y DESCUENTO DE LETRAS : : GIROS Y CARTAS DE CRÉDITO : : CAMBIO DE ORO Y

BILLETES DE TODOS LOS PAISES : : CUSTODIA DE TODA CLASE DE VALORES : : ÓRDENES DE BOLSA : : GIROS SOBRE AMÉRICA : : :

**CAJA DE AHORROS**

CAJAS DE ALQUILER

**EDUARDO DE GUERNICA**  
**CADIZ**

Vinos finos  
de  
**JEREZ**

Vinos finos  
de la  
**RIOJA**

**Banco Mercantil de las Américas**

(Mercantile Bank of the Americas, Inc.)

Casa principal : 44 Pine Street : NUEVA YORK

Organizada bajo los auspicios de los señores Brown Brothers & Co.,  
J. & W. Seligman & Co., y la Guaranty Trust Co. of New York

Sucursal de BARCELONA:

Rambla de los Estudios y Canuda, 2 - Apartado 611

Dirección telegráfica : BANCOMER - Barcelona

Sucursal de PARIS : 11 bis, Boulevard Haussmann

Ofrece sus servicios para desarrollar las relaciones comerciales entre España y los Estados Unidos especialmente, así como con Francia e Italia y las Américas latinas

Este Banco se encarga de todos los negocios de Banca, Comercio, Comisión, Importación y Exportación, Cambios, etc.

ENTIDADES AFILIADAS : Banco Mercantil Americano del Perú, Banco Mercantil Americano de Caracas, Banco Nacional de Nicaragua, American Mercantile Bank of Brazil, American Mercantile Bank of Colombia, Banco Mercantil Americano de Cuba

AGENCIAS : Perú, Ecuador, Colombia, Pará, Brazil, Venezuela, Nicaragua, Costa Rica, Salvador, Honduras, Guatemala e Italia



# JULIANA Y COMPAÑÍA, S. en C.

BANQUEROS

CALLE CORRIDA, 50 Y 52 -- GIJÓN

Cuentas corrientes con interés  
a la vista y a plazo : Descuen-  
tos de Efectos y Documentos de  
giro : : Compra Venta de Mo-  
nedas de oro y Billetes extran-  
: : : : jeros : : : :  
Giros y cartas de Crédito sobre  
las principales plazas de Es-  
: : paña y Extranjero : :  
Depósitos en custodia de toda  
: : : clase de Valores : : :

## Constructora Gijonesa

Construcciones metálicas y Calderería  
Talleres de Fundición y Ajuste  
SOLDADURA AUTÓGENA

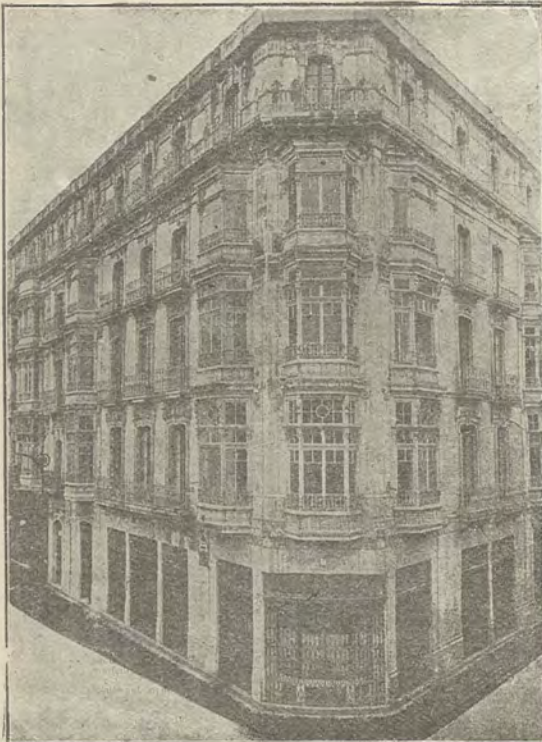
ASTILLEROS

Construcción y Reparación de Buques

Depósito de la calle Corrida, 48

Variado surtido en toda clase de loza sanita-  
ria de las mejores fábricas nacionales y ex-  
tranjeras, bañeras, lavabos, bidets, azulejos  
artísticos y en general toda clase de artículos  
para construcción y saneamiento.

Talleres y Oficinas: Santa Olaya - GIJÓN



## Hotel MALET

GIJÓN (ESPAGNE)

Estremado aseo y buena dependencia  
Calefacción en todas las habitaciones  
Lavabos con agua caliente y fría  
: : : en los dormitorios : : :  
 Habitaciones completas con cuarto de baño  
 : Espléndida terraza con vistas al mar :

Es el único Hotel de Gijón  
que tiene estos importantes servicios











